ЧЕЧЕНСКАЯ РЕСПУБЛИКА

ЗАКОН

О ЯЗЫКАХ В ЧЕЧЕНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Принят Народным Собранием
Парламента Чеченской Республики
29 марта 2007 года

Одобрен Советом Республики
Парламента Чеченской Республики
18 апреля 2007 года

(в ред. Законов ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ, 17.01.2016 № 1-РЗ, от 06.03.2020 № 13-РЗ, от 08.06.2021 № 27-РЗ, от 30.12.2023 № 72-РЗ)

В соответствии с Конституцией Российской Федерации и Конституцией Чеченской Республики все языки народов Российской Федерации, представленные на территории Чеченской Республики, находятся под защитой государства и регулируются федеральными законами и законами Чеченской Республики. Граждане должны бережно относиться к языкам народов, проживающих на территории республики, как к хранилищу духовного и культурного наследия предков, взаимно уважать языки и традиции.

Целью настоящего Закона является забота о сохранении и развитии чеченского языка как важнейшего национального признака и основы всей духовной культуры народа Чеченской Республики. Сохранение и развитие чеченского языка выражается в законодательном закреплении его статуса, создании условий для активного его использования в государственной и общественной жизни, поддержании его высокого престижа, а также в принятии мер по его нормализации и научной разработке.

В соответствии с законодательством Российской Федерации Чеченская Республика способствует развитию двуязычия и многоязычия.

Закон Чеченской Республики о языках регулирует общественные отношения в области развития и употребления чеченского, русского и иных языков, которыми пользуется население республики в государственной, социально-экономической и культурной жизни, обеспечивает защиту конституционных прав граждан в этой сфере, воспитание уважительного отношения к национальному достоинству человека, его культуре и языку.

ГЛАВА I. **ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Статья 1. **Законодательство Чеченской Республики о языках**

1. ***Законодательство Чеченской Республики о языках основывается на Конституции Российской Федерации, Законе Российской Федерации от 25 октября 1991 года № 1807-1 «О языках народов Российской Федерации» и иных нормативных правовых актах Российской Федерации, Конституции Чеченской Республики и состоит из настоящего Закона и иных нормативных правовых актов Чеченской Республики.***

(в ред. Закона ЧР от 17.01.2016 № 1-РЗ)

2. Настоящий Закон охватывает сферы языкового общения в Чеченской Республике, подлежащие правовому регулированию, и не регламентирует использование языков в межличностных неофициальных взаимоотношениях, а также в деятельности общественных и религиозных объединений и организаций.

Статья 2. **Государственные языки Чеченской Республики**

1. ***Государственными языками Чеченской Республики являются чеченский и русский языки***. Статус чеченского и русского языков как государственных не ущемляет права других народов Российской Федерации, проживающих ***в Чеченской Республике***, в использовании и развитии своих языков.

(в ред. Законов ЧР от 17.01.2016 № 1-РЗ, от 30.12.2023 № 72-РЗ)

2. Алфавит чеченского языка строится на графической основе кириллицы.

Статья 3. **Гарантии равноправия и защиты языков в Чеченской Республике**

1. В Чеченской Республике признается и защищается неотъемлемое право граждан любой национальности на развитие их родного языка и культуры.

2. Чеченская Республика гарантирует каждому право на использование родного языка, свободный выбор языка общения, воспитания, обучения и творчества.

3. Органы государственной власти Чеченской Республики обеспечивают и гарантируют социальную, экономическую и юридическую защиту всех языков в Чеченской Республике.

(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ)

4. Социальная защита языков предусматривает проведение научно обоснованной языковой политики в Чеченской Республике, направленной на их сохранение, развитие и изучение.

5. Экономическая защита языков предполагает бюджетное и иное финансирование республиканских целевых программ сохранения, изучения и развития языков, а также проведение в этих целях льготной налоговой политики.

6. Юридическая защита языков предполагает обеспечение ответственности юридических и физических лиц за нарушение законодательства о языках.

Статья 4. Утратила силу Законом ЧР от 17.01.2016 № 1-РЗ

Статья 5. Государственные программы и иные меры по сохранению, изучению и развитию языков народов Чеченской Республики (в ред. Законов ЧР от 17.01.2016 № 1-РЗ, от 08.06.2021 № 27-РЗ)

1. Правительство Чеченской Республики разрабатывает и утверждает государственные программы Чеченской Республики по сохранению, изучению и развитию языков народов, проживающих в Чеченской Республике.

2. Средства на финансирование государственных программ Чеченской Республики по сохранению, изучению и развитию языков в Чеченской Республике предусматриваются законом о республиканском бюджете Чеченской Республики на очередной финансовый год.

3. Порядок научно-практического обеспечения функционирования и развития чеченского языка, в том числе свод основных орфографических правил чеченского языка, в соответствии с настоящим Законом определяется Главой Чеченской Республики либо Правительством Чеченской Республики по поручению Главы Чеченской Республики.

(в ред. Законов ЧР от 06.03.2020 № 13-РЗ, от 08.06.2021 № 27-РЗ)

3[1]. Уполномоченный орган исполнительной власти Чеченской Республики, осуществляющий государственное управление в сфере общего, профессионального и дополнительного образования, формирует единый подход в области соблюдения требований орфографических правил чеченского языка.

(в ред. Закона ЧР от 08.06.2021 № 27-РЗ)

4. Правительство Чеченской Республики содействует изучению чеченского языка чеченцами, проживающими за пределами Чеченской Республики.

ГЛАВА II. ПРАВА ГРАЖДАН ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЯЗЫКОВ И ИХ ОБЕСПЕЧЕНИЕ В ЧЕЧЕНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ

Статья 6. **Право на выбор языка общения**

Граждане Российской Федерации, проживающие ***в Чеченской Республике***, свободны в выборе и использовании языка общения.

(в ред. Закона ЧР от 17.01.2016 № 1-РЗ)

Статья 7. Право на выбор языка образования и воспитания (в ред. Закона ЧР от 17.01.2016 № 1-РЗ)

1. Граждане Российской Федерации, проживающие в Чеченской Республике, имеют право на свободный выбор языка образования и воспитания.

2. В образовательных организациях Чеченской Республики образовательная деятельность осуществляется на государственном языке Российской Федерации, за исключением случаев, предусмотренных настоящей статьей.

3. Граждане Российской Федерации, проживающие в Чеченской Республике, имеют право на получение дошкольного, начального общего и основного общего образования на родном языке из числа языков народов Российской Федерации, проживающих в Чеченской Республике, а также право на изучение родного языка из числа языков народов Российской Федерации в пределах возможностей, предоставляемых системой образования, в порядке, установленном законодательством об образовании. Реализация указанных прав обеспечивается созданием необходимого числа соответствующих образовательных организаций, классов, групп, а также условий для их функционирования.

4. Во всех образовательных организациях Чеченской Республики с иным языком образования чеченский язык и родной язык из числа языков народов Российской Федерации, проживающих в Чеченской Республике, изучаются как предмет.

5. Право выбора образовательной организации с тем или иным языком образования и воспитания детей принадлежит родителям (их законным представителям).

6. В соответствии с законодательством Российской Федерации язык (языки) образования определяется локальными нормативными актами организации, осуществляющей образовательную деятельность по реализуемым ею образовательным программам.

ГЛАВА III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В РАБОТЕ ОРГАНОВ ГОСУДАРСТВЕННОЙ ВЛАСТИ ЧЕЧЕНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ И ОРГАНОВ МЕСТНОГО САМОУПРАВЛЕНИЯ

Статья 8. Язык работы органов государственной власти Чеченской Республики и органов местного самоуправления

1. В органах государственной власти Чеченской Республики, органах местного самоуправления, государственных учреждениях республики употребляются государственные языки Чеченской Республики.

2. На заседаниях Парламента Чеченской Республики, ***Совета Парламента Чеченской Республики, комитетов (комиссий) Парламента Чеченской Республики***, на парламентских слушаниях депутаты вправе выступать на государственных языках Чеченской Республики, а в случае необходимости на любом ином языке с обеспечением соответствующего перевода.

(в ред. Закона ЧР от 30.12.2023 № 72-РЗ)

Статья 9. Язык официального опубликования законов
(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ)

Законы Чеченской Республики официально публикуются на русском языке.
Официальное опубликование закона на чеченском языке осуществляется в случае его принятия Парламентом Чеченской Республики на чеченском языке или на основании решения Терминологической комиссии, созданной Указом Главы Чеченской Республики, о признании текста закона, переведенного на чеченский язык, идентичным тексту закона, принятого Парламентом Чеченской Республики на русском языке.
(в ред. Закона ЧР от 30.12.2023 № 72-РЗ)

Статья 10. **Язык подготовки и проведения выборов и референдумов на территории Чеченской Республики**

1. При подготовке и проведении выборов в органы государственной власти Российской Федерации, в органы государственной власти Чеченской Республики, в органы местного самоуправления и референдумов используются русский и чеченский языки. В пределах избирательного округа (участка) может также применяться язык населения, компактно проживающего в данной местности.

2. Избирательные бюллетени, бюллетени для голосования на референдуме в Чеченской Республике печатаются на русском языке. По решению соответствующей избирательной комиссии, комиссии референдума бюллетени печатаются на русском и чеченском языках, а в необходимых случаях на том языке населения, которым оно владеет.

3. Если для избирательного участка, участка референдума печатаются бюллетени на двух и более языках, текст на русском языке должен помещаться в каждом бюллетене.

ГЛАВА IV. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЯЗЫКОВ В ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ГОСУДАРСТВЕННЫХ ОРГАНОВ, УЧРЕЖДЕНИИ И ОРГАНИЗАЦИИ

Статья 11. **Использование языков в работе государственных органов, учреждений и организаций**

1. В деятельности государственных органов Чеченской Республики, учреждений и организаций любой организационно - правовой формы на территории Чеченской Республики используются ***государственные языки Чеченской Республики и иные языки народов, проживающих в Чеченской Республике.***
(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ)

2. Гражданину Российской Федерации, не владеющему государственными языками Чеченской Республики, предоставляется право выступать на заседаниях,

совещаниях, собраниях в государственных органах, учреждениях, организациях на том языке, которым он владеет. В случае необходимости обеспечивается соответствующий перевод.

3. Гражданам Российской Федерации, не владеющим тем языком, на котором ведется заседание, совещание, собрание в государственных органах, учреждениях, организациях, в случае необходимости обеспечивается перевод на приемлемый для этих граждан Российской Федерации язык или на государственный язык Российской Федерации.

4. Граждане Российской Федерации вправе обращаться в государственные органы, учреждения, организации с предложениями, заявлениями, жалобами на государственных языках Чеченской Республики или на любом другом языке народов Российской Федерации, которым они владеют.

5. Ответы автору обращения даются на языке обращения. В случае невозможности дать ответ на языке обращения используется государственный язык Российской Федерации.

Статья 12. **Использование языков в официальном делопроизводстве**

1. На территории Чеченской Республики официальное делопроизводство в государственных органах Чеченской Республики, учреждениях и организациях ведется на государственных языках Чеченской Республики.

2. Тексты документов (бланков, штампов, штемпелей) и вывесок с наименованиями государственных органов, учреждений, организаций в Чеченской Республике оформляются ***государственных языках Чеченской Республики***, а в необходимых случаях и на иных языках народов Российской Федерации с учетом интересов местного населения.

(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ)

Статья 13. **Использование языков в официальной переписке**

1. Официальная переписка и иные формы взаимоотношений с государственными органами, учреждениями, организациями вне территории Чеченской Республики осуществляются на государственном языке Российской Федерации.

2. Официальная переписка между государственными органами Чеченской Республики, учреждениями и организациями ***Чеченской Республики*** осуществляется на государственных языках Чеченской Республики.

(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ)

Статья 14. **Использование языка в нотариальном делопроизводстве, судопроизводстве и делопроизводстве в судах и других правоохранительных органах**

1. Нотариальное делопроизводство в Чеченской Республике осуществляется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

2. Судопроизводство и делопроизводство в судах, а также делопроизводство в правоохранительных органах Чеченской Республики ведется на русском языке, а в случае необходимости на чеченском языке. Участвующим в деле лицам, не владеющим языком, на котором ведется судопроизводство, обеспечивается право полного ознакомления с материалами дела, участие в судебных действиях через переводчика и право выступления в суде на родном языке. Лицам, участвующим в деле, судебные документы вручаются на языке судопроизводства, а также по их требованию в переводе на язык, на котором они участвовали в судебных действиях. Нарушение установленного законодательством Чеченской Республики порядка использования языков в судопроизводстве и делопроизводстве в правоохранительных органах является основанием для отмены судебного решения и всех других процессуальных решений, принимаемых по делам, находящимся в производстве.

(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ

Статья 15. Язык средств массовой информации
(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ)

В средствах массовой информации Чеченской Республики используются государственные языки Чеченской Республики, а также иные языки народов, проживающих на ее территории.

Статья 16. Языки, используемые в сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики
(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ)

В сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики на всей территории Чеченской Республики применяется государственный язык Российской Федерации и другие языки в соответствии с международными и межреспубликанскими договорами Российской Федерации.

В сферах промышленности, связи, транспорта и энергетики на местном уровне наряду с государственным языком Российской Федерации, с государственными языками Чеченской Республики могут употребляться другие языки с учетом интересов местного населения.

Статья 17. Языки, используемые в сферах обслуживания и в коммерческой деятельности
(в ред. Закона ЧР от 29.12.2012 № 43-РЗ)

1. В сферах обслуживания и в коммерческой деятельности на территории Чеченской Республики используются государственные языки Чеченской Республики, а в случае необходимости и иные языки. Отказ в обслуживании граждан под предлогом незнания языка недопустим и влечет за собой ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации.

2. Делопроизводство в сфере обслуживания и коммерческой деятельности

ведется на государственном языке Российской Федерации и иных языках, предусмотренных договорами между деловыми партнерами.

Статья 18. Язык в сфере науки
(в ред. Закона ЧР от 17.01.2016 № 1-РЗ)

1. В Чеченской Республике осуществляется свободный выбор языка научных работ.

2. В республиканских периодических научных изданиях, публикуемых на чеченском языке, резюме (основные положения научных результатов) дается на русском языке и по необходимости на одном из иностранных языков. В республиканских периодических научных изданиях, публикуемых на русском языке, резюме дается на чеченском языке и по необходимости на одном из иностранных языков.

3. Чеченская Республика создает условия для научных исследований государственных языков Чеченской Республики в соответствующих научных организациях и образовательных организациях высшего образования.

Статья 19. **Язык в сфере культуры**

1. Язык является основой и средством воплощения и развития национальной культуры. В Чеченской Республике в сфере культуры используются языки всех народов, проживающих в Чеченской Республике.

2. В целях обогащения чеченской национальной культуры и ознакомления чеченцев с культурными достижениями других народов в Чеченской Республике обеспечиваются перевод на чеченский язык и издание научной, учебной, справочной, художественной и иной литературы, а также создание аудиовизуальных и мультимедийных материалов и произведений на чеченском языке, в том числе перевод и дублирование на чеченский язык аудиовизуальных мультимедийных материалов и произведений, созданных на русском и других языках.

3. В Чеченской Республике осуществляется перевод произведений мировой культуры на чеченский и русский языки с целью обогащения культуры народов Российской Федерации, проживающих в Чеченской Республике.

4. Для ознакомления других народов Российской Федерации с достижениями чеченской культуры обеспечивается перевод известных произведений чеченских писателей на русский язык.

(в ред. Закона ЧР от 17.01.2016 № 1-РЗ)

Статья 20. Язык наименований географических объектов, надписей, дорожных и иных указателей
(в ред. Закона ЧР от 06.03.2020 № 13-РЗ)

1. Написание наименований географических объектов и оформление надписей, дорожных и иных указателей производится на русском и чеченском языках, а в необходимых случаях и на иных языках народов, проживающих в

Чеченской Республике.

2. В Чеченской Республике бережно сохраняются традиционные местные названия (названия населенных пунктов, рек, озер, улиц, площадей, административно-территориальных единиц и т.п.), имеющие историческую и культурную ценность.

3. Порядок использования языков при написании наименований географических объектов и оформлении надписей, дорожных и иных указателей определяется в соответствии с законодательством Российской Федерации.

Наименования административно-территориальных единиц и территориальных единиц на чеченском языке используются в порядке, установленном нормативным правовым актом Главы Чеченской Республики.

3. Органы исполнительной власти Чеченской Республики обязаны обеспечить написание наименований географических объектов, оформление и поддержание в надлежащем порядке надписей, дорожных и иных указателей в соответствии с законодательством Российской Федерации, законодательством Чеченской Республики и международными стандартами.

Статья 21. **Использование государственных языков Чеченской Республики в отношениях с зарубежными странами и международными организациями**

1. Чеченская Республика во внешнеэкономической деятельности использует государственные языки Чеченской Республики и язык (языки) соответствующей страны.

2. Соглашения об осуществлении внешнеэкономических связей, заключаемые Чеченской Республикой в пределах предоставляемых законодательством Российской Федерации полномочий, оформляются на государственных языках Чеченской Республики и на языке другой договаривающейся стороны либо на иных языках по взаимной договоренности сторон.

ГЛАВА V. **ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА НАРУШЕНИЕ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА ЧЕЧЕНСКОЙ РЕСПУБЛИКИ О ЯЗЫКАХ**

Статья 22. Ответственность за нарушение законодательства Чеченской Республики о языках (в ред. Закона ЧР от 08.06.2021 № 27-РЗ)

Нарушение законодательства Чеченской Республики о языках влечет ответственность в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Чеченской Республики.

ГЛАВА VI. **ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

Статья 23. **Вступление в силу настоящего Закона**

Настоящий закон вступает в силу через десять дней после его официального опубликования.

Президент
Чеченской Республики Р.КАДЫРОВ

г. Грозный
25 апреля 2007 года
№ 16-РЗ